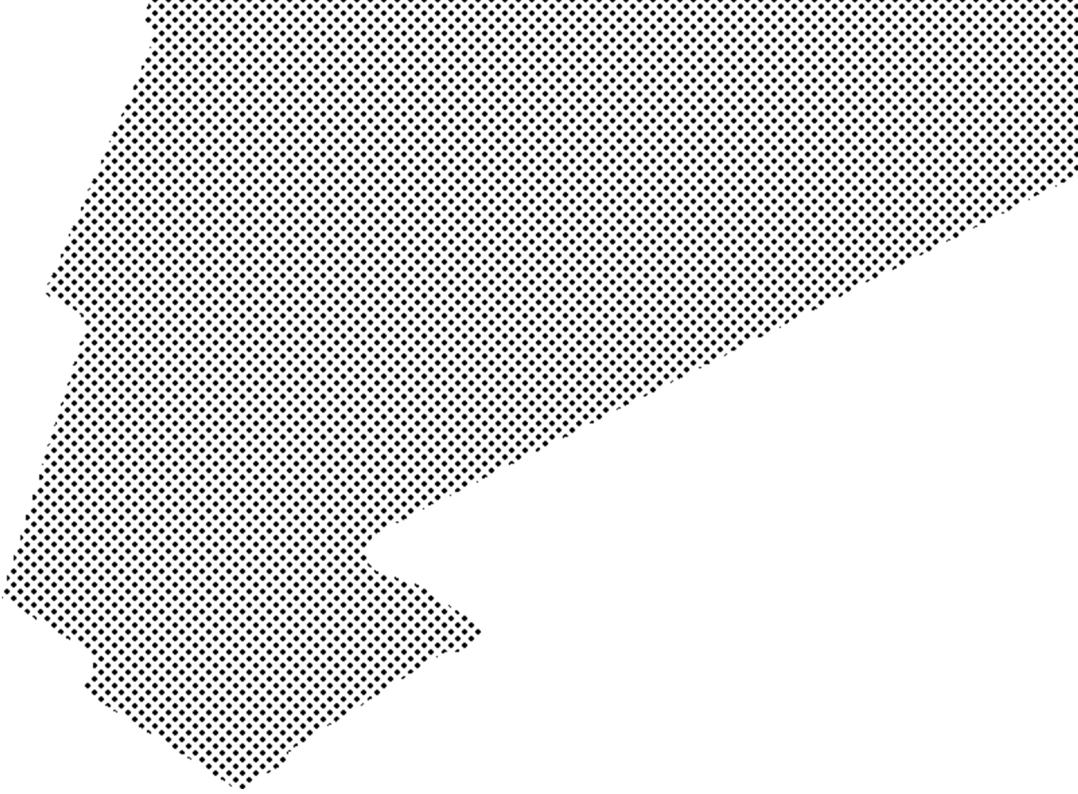


1.º CONGRESSO
PORTUGUÊS
DE LITERATURA
CATALÃ

8/7/24

CASA
DOS
LIVROS

DE COSTA A COSTA,
FRENTE A FRENTE



9H30 Sessão de abertura

Paula Pinto Costa, Diretora da FLUP
Inês Amorim, Coordenadora do CITCEM
Francisco Topa, Comissão Organizadora

10H00 **SESSÃO 1**

Moderação: Maria de Lurdes Correia Fernandes (U.Porto/IF)

Pere Ferré (U. Algarve) – *Dois poetas, uma mesma linhagem: Joan Margarit e João Luís Barreto Guimarães*

Fátima Fernandes da Silva (U. Sorbonne Nouvelle/CEComp, FLUL) – *A obra literária de Joan Margarit e a sua recepção em Portugal*

Gabriel Magalhães (U. Beira Interior/IA*) – *A visualidade na cultura catalã: uma análise da poesia e de alguns diários de Àlex Susanna*

11H15 Pausa para café

11H45 **SESSÃO 2**

Moderação: Alegria Royo Beltrán (U. Porto)

Jesús Revelles Esquirol (U. Illes Balears) – *Atlàntiques (1913-2024): Més de cent anys de fascinació catalana per la cultura portuguesa*

Esther Gimeno Ugaldea (U. de Viena) – *Apropaments i (in)visibilitats: la literatura catalana contemporània a Portugal*

Xavier Magrinyà Minguell (U. Lisboa) – *Rotas literárias catalãs em Lisboa: literatura, paisagem e didática*

13H00 Pausa para almoço

15H30 **SESSÃO 3**

Moderação: Gabriel Magalhães (U. Beira Interior)

Gabriel de la S. T. Sampol – *Tres poetes mallorquins i dues grans traduccions de poesia portuguesa: Colom-Dolç i Llompart*

Mirta Santos y Fernández (U. Porto/CITCEM) – *Los editores de origen catalán en Buenos Aires durante el periodo finisecular (1876-1960)*

Àlex Tarradellas Gordo e **Rita Custódio** – *Traduzir literatura catalã: para quem e para quê?*

17H15 Pausa para café

17H30 Leitura de poemas por **Beatriz Gomes Faria dos Santos** (FLUP)

17H45 **SESSÃO 4**

Moderação: Mirta Santos y Fernández (U. Porto/CITCEM)

Marco Neves (U. NOVA) – *A imagem do catalão na cultura portuguesa atual*

Pilar Nicolás Martínez (U. Porto/CITCEM) – *El teatro de Lluïsa Cunillé en Portugal: representación y recepción*

Alegria Royo Beltrán (U. Porto) – *Traduir el silenci: més enllà de les paraules a El Temps de Lluïsa Cunillé*

Francisco Topa (U. Porto/CITCEM) – *De l'animal com a pretext: Ramon Lull, Machado de Assis i Pirandello*

19H00 Encerramento dos trabalhos

Intervenção de Xavier Magrinyà Minguell (Comissão Organizadora)

COMISSÃO CIENTÍFICA

Gabriel de la S. T. Sampol

Maria de Lurdes Correia Fernandes (U. Porto/IF)

Pere Ferré (U. Algarve)

COMISSÃO ORGANIZADORA

Alegría Royo Beltrán (U. Porto)

Francisco Topa (U. Porto/CITCEM)

Xavier Magrinyà Minguell (U. Lisboa)

Casa dos Livros (FLUP)

Rua do Campo Alegre, 1055